

2006—2007年

日本語学校・专门学校・大学・研究所

日本留学指南

学校简介／外籍学生费用／奖助学生／学校特色



社团法人 东京都专修学校各种学校协会 著

财团法人 日本語教育振兴协会 审定

天津古籍出版社

2006—2007 年

日本語学校・专门学校・大学・研究所

日本留学指南

Japanese Language Schools, Special Training Colleges,
Universities & Graduate Schools

JAPANESE GUIDE

社团法人 东京都专修学校各种学校协会 著
财团法人 日 本 语 教 育 振 兴 协 会 审定

天 津 古 籍 出 版 社

图书在版编目 (C I P) 数据

2006—2007 年日本语学校·专门学校·大学·研究所
日本留学指南/东京都专修学校各种学校协会著. 天津:
天津古籍出版社, 2004. 12 (2006. 10 修订)

ISBN 7 - 80696 - 203 - 4

I. 2... II. ①东... ②... 日 III. ①高等学校—
简介—日本—2004 ~ 2005 ②留学生教育—概况—日本—
2004 ~ 2005 IV. D649. 313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 012015 号

2006—2007 年日本语学校·专门学校·大学·研究所

日本留学指南

东京都专修学校各种学校协会著

*

天津古籍出版社出版 新华书店发行

(天津市西康路 35 号 邮编 300051)

天津市同利印刷有限公司印刷

开本 787 × 1092 毫米 1/16 印张 10 字数 120000

2006 年 10 月第 2 版 2006 年 10 月第 2 次印刷

印数 1 - 3500

ISBN 7 - 80696 - 203 - 4

定 价: 28.00 元

1 致 词

全国专修学校各种学校总联合会会长	中込三郎
财团法人 日本語教育振兴协会理事长	佐藤次郎
文部科学省高等教育局学生支援课 留学生交流室 室长	池田辉司
外务省广报文化交流部 人物交流室 室长	津川贵久
独立行政法人 日本学生支援机构理事长	北原保雄
独立行政法人日本贸易振兴机构 (JETRO) 总括审议役 (对外服务)	齐藤俊树
留学生教育学会会长	都河明子

11 2006—2007 年日本語学校・专门学校・大学・研究所指南

13 I. 日本的高等教育与专门学校

1. 日本的学校教育制度
2. 日本的高等教育机构
3. 专门学校的特色与教育内容
 - (1) 专门学校的四个特色
 - (2) 专门学校的教育内容

18 II. 日本的留学制度

1. 日本高等教育机构的入学资格
 - (1) 12 年学校教育者修满
 - (2) 未满 12 年学校教育者的情况
2. 日本的留学条件
 - (1) 可取得“留学”在留资格的高等教育机构
 - (2) 生活费
 - (3) 进入专门学校就读的条件
 - (4) 主要国家、地区的教育制度与日本高等教育机构的入学资格
3. 接收留学生的现状

21 III. 在留手续与入境管理

1. 入境管理法与居留资格
 - (1) 入国管理法
 - (2) 27 种在留资格
 - (3) 入国管理局
2. 在留期间更新与变更资格
 - (1) 在办理手续之前
 - (2) 最迟须在两个星期前申请
 - (3) 申请再入国许可

29 IV. 在日本的就学与日本語学习

1. 关于日本語教育振兴协会
 - (1) 实施日语教育的机构
 - (2) 财团法人日本語教育振兴协会
 - (3) 财团法人日本語教育振兴协会的事业
2. 日语教育机构的学生及教育现状
 - (1) 日语教育机构数量
 - (2) 学生人数
 - (3) 日语教育机构毕业后的出路情况
 - (4) 日语教育、基础教育的实施情况
 - (5) 奖学金支付预约制度

	(6)新设针对日本語教育施設就学生の奨学金制度
	(7)日本語学校学生伤害补偿制度
32	V. 日本語教育机构的入学手续与入境、在留手续
	1. 入学手续
	(1)索取资料与选择学校
	(2)申请
	(3)费用支付能力与费用支付者
	(4)入学许可
	2. 入境手续
	(1)申请护照
	(2)申请发行“居留资格认定证明书”
	(3)取得签证
	(4)入境
	3. 在留手续
	(1)外国人登录
	(2)在留期间的更新与在留资格的变更
	(3)资格外活动
	(4)再入境的许可
35	VI. 专门学校入学
	1. 选择专门学校的重点
	2. 专门学校的报名资料
	(1)通过日语学校申请
	(2)从外国直接申请
	3. 在留资格的取得方法
	(1)在留资格由“就学”变更为“留学”
	(2)在留资格由“短期居留”变更为“留学”
	(3)经由申请在留资格认定证明书,取得“留学”在留资格
	(4)直接申请签证,取得“留学”在留资格
	4. 在专门学校的求学,及毕业后的出路
	(1)确认校规及各项手续
	(2)上课时
	(3)毕业后的出路
42	VII. 在日本的生活
	1. 住宿 (1)宿舍的租赁方法 (2)有关居住的注意事项
	2. 日常生活 (1)使用印章的注意事项 (2)医疗 (3)打工
	3. 有不懂的问题或遇到困难时的咨询窗口
	4. 奖学金制度
53	附录
	安全充实的留学生活
55	专门学校・日本語学校介绍目次
101	接受留学生的专门学校一览表(2005年5月)
121	日本語教育机关一览表

致 词

在日本的专门学校

全国专修学校各种学校总联合会

学习尖端的技术

会长 中込 三郎

拓展真正的国际交流



纵览全球教育制度完整的各国，高等教育都有两个主流。其一为一般称为通识教育(Liberal Arts)，以一般的通识教育为重心；另一个则是职业教育(Professional Education)，也就是以专长教育为重点的教育，甚至可说是以举国之力振兴至今。

20 世纪后半叶，当日本达成经济成长之际，产业界急需众多的技术人员；此外，为了实现富裕而安定的社会，支持区域社会人们生活的众多专业人士的存在也可或缺。而这些人才究竟是哪里培养的呢？不是以 Liberal Arts 为中心的大学或短期大学，而是我们以 Professional Education 为主体的专门学校。因此，说“日本的经济成长是由专门学校的毕业生一手造就的”也不为过。

日本东京为中心的首都圈里，有着为数众多的专门学校，专长领域可说涵盖了现代社会所必需的学科。首都圈内的专门学校里，最近除了高中毕业生之外，甚至有大学、短期大学的在学生、毕业生，以及社会人士等在学习。当然，世界各地，尤其是亚洲国家等世界各国地区，也有许多年轻人前来日本，学习日本的技术与文化。

我等专门学校，一直期待借着培育专门技术

人才，来对世界各个国家和地区的发展做出贡献。为此，我们也致力于制度的制定，以提供留学生们能度过充实的学业生活。例如，除了致力于扩大奖学金制度之外，1994 年也创设了证明修毕短期高等教育机关称号“专门士”学位制度；更于 1997 年争取到变更为“技术”“人文知识·国际业务”等的居留资格，具体回应了众多留学生的期望。此外，为了持续今年 4 月开始的就职活动，180 日之居留已受到认可了。

在这种措施之下，留学生们的学习环境不但更臻完善，我们也相信在学习知识、技术的同时，若得以深化和日本学生的接触交流，真正的国际交流势将更加扩展。

致希望

财团法人 日本語教育振興協会

来日本学习日语的各位

理事长 佐藤 次郎



财团法人日本語教育振興協会，是为了提供以学习日语为目的而来日本的外国人一个能够安心学习日语的环境，并以提升日语教育机构的品质为目标，于1989年成立的日本語教育振興協会系获得日本政府的文部科学省、法务省、外务省的许可，并在这些部会的指导和协助下，进行相关业务的运作。

本协会主要负责的业务，系根据文部科学省有关日语教育推动措施之调查研究合作者会议中订定的“关于日语教育机构的营运基准”，对新成立的日语教育机构或招生人数变更等事务进行审核。此外也负责诸如学生招募、考选、生活、出路指导等的指导业务，或是教职员工的研修活动规划，教材开发等事宜。又，2000年度起对日本语教育设施的在读学生，也提供了100名和大学生同额的奖学金，2005年度将从300名增至600名，2006年度更增加为650人。甚至，2002年度开始对参加举办的日本留学考试中成绩优秀者，以正规生身份进入大学、短大、专门学校就学的当年度，将提供奖学金。并举办这类学生的招募和推荐业务。

2006年3月为止，本协会认可的日语教育机构有383校所。学生总数是25,860人。若以国籍区域来区分的话、其中以中国内地人数最多，是11,986，其次为韩国的7,512人，中国台湾则为1,295人。这些学生们都在日语教育机构学习

1至2年的日语，约有70%的人会进入日本的大学研究所或专门学校等就读。其余的人则回国积极地从事与日语相关的业务工作。

本人为了对日语教育及留学情况从事调查等事宜，访问了中国内地、韩国及中国台湾的日语教育机构和留学关系机构，并和各机构的关系负责人交换意见。透过这些调查访问，深感未能充分提供以日语学习为目的而有意赴日留学者，有关日语教育机构的成立概况，或每个日语教育机构的教育方针、教育内容、学生的生活、出路情形等必要的资讯。由于有必要由日本的日语教育机构相关人员对有意前往日本留学、就学者就日语教育机构的实情进行直接说明，并且提供各项所需之资讯，因此在中国台湾结合和大学之相关学校，一起合办留学进学咨询会之外，也制作出版了中国繁体字版的“日本語教育机构指南”期待对希望到日本学习日语的各位，能善用这份留学指南，以便能帮助您在日本的留学、求学生活顺利愉快。

给有志前往日本

专门学校・日语学校

的各位同学

文部科学省高等教育局学生支援课
留学生交流室

室长 池田 辉司



本国积极地推进广纳留学生的计划，因此至2005年5月，于日本的专门学校和大学中，学习的留学生人数已超过12万人。

在其他的日语教育机构学习的学生人数，统计至2005年7月，约有26,000人。

我国为了圆满达成广纳中国的留学生，并使留学生能顺利达成其目标，实施了各种政策。

文部科学省对于每位留学生都非常重视，因此致力于教育品质的提升以及促使留学生和日本人的互相交流。

对于有志留学的各位而言，留学的第一步是选择自己想要的学校和生活地区。因此，收集我国的专门学校和语言学校相关的正确资讯，好好地了解内容，是非常重要的事。

本书登载了我国的专门学校・语言学校的资讯。

想进入专门学校或语言学校就读的人，希望你们能善用本书，对于自己的未来选择正确的方向，顺利地做好入学准备。

我国的教育机关，为了让优秀的留学生来日本学习，因此被要求确认有志留学生的意愿，以及在日本的学生生活是否有哪里不便。

因此，有意学习日本高深技术、日本独特文化和日文的各位，由衷地欢迎你们来日本进行有意义的留学。

对日本具关心的诸位

学习日本语

来日本学习吧！

外务省广报文化交流部
人物交流室

室长 津川 贵久
tsugawa takahisa



最近人物动画、漫画、电玩、流行时尚代表着日本的流行文化，被视为“JAPAN・COOL”而受到重视。在诸位当中，我想你们开始学习日本语或对日本留学关心的原因，可能是因接触日本的漫画、人物动画等作品的关系所影响的人应该不少吧。而且，在经济的地球村化的潮流里，日本企业，也更需要加强与海外的合作，并更需要国际性的人才。各位同学，以你们对日本的关心，请你们务必学习日语，而且欢迎来日本留学。如此，除了在学校的学习，再加上和日本人交流，期盼你们能对日本的社会及文化有更深入的理解。

日本政府对于担任着明日世界重任的年轻世代的彼此交流，视为是未来日本与世界各国相互解的坚实基础，并深深体会其重要性，而一直都非常重视留学生的交流活动。而且我们深信留学生们能活用在日本学得的知识。能力而活跃于各界一事，更与我国与世界诸国强化友好亲善关系有着深厚的关联。日本在 1983 年策定“招收 10 万人留学生计划”，并积极增加留学生的招生人数。到 2005 年 5 月止，我国的外国留学生人数已超过了 12 万人。

在这样的活动中，我们的外务省，特别注重日本留学的情报提供机能的强化和归国日本留学生之间的网络构筑，归国留学生会的支援等方面作为重点，以促进留学生的交流活动，特别是对日本留学有关的情报提供方面，更架设网站“日本留学综合指南”（※），除了提供日本留学相关基本情报以外，更提供具有日本留学经验的学长们的经验谈。甚至，各国的日本大使馆及日本国总领事馆，也每日提供对日本留学具关心的诸位各种咨询，其他，并在海外各地举办日本留学说明会的活动，所以，有机会的话，请你们一定要参加。

我深信日本留学，必定会成为您未来巨大的财产。

致有志前往

日本留学的各位同学

独立行政法人 日本学生支援机构

理事长 北原 保雄



日本学生支援机构，是进行支持留学生的日本国际教育协会、国际学友会、关西国际学友会、内外学生中心等四个财团法人，与针对日本学生进行育英奖学金事业的日本育英会进行合并，而成立了日本政府机构。作为日本政府教育政策中负责支持学生的中心机构，本机构预定综合性地实施留学生支援事业，育英奖学金事业，学生生活支援事业等。

在全球化步调加快，智慧创造性成为支持社会发展重要基础的今天，培养创造性丰富而且能够活跃在国际上的人才，是世界各国强烈追求的目标。日本学生支援机构除了通过支援留学生，对亚洲国家和地区的人才培养付出贡献之外，同时也期待促进这些国家和地区与日本的人际互相理解，对国际社会的安定做出贡献。本机构希望能够达成在国际社会之间，架构出心灵桥梁的任务。

为了达到这个目标，本机构继续进行对于留学生的各种奖学金支付，提供信息给想留学日本的人，在日本国内进行的日语教育，日本国内外的“日本留学考试”，研讨会等的交流事业，以及留学生和地区社会的交流事业，国际交流会馆（留学生宿舍）的管理营运，留学生回国的支援等事业。

要成功留学日本的第一步，就是要正确收集信息，让留学生生活达到预期目的。不只以个人的经验为依据，或是不完全让业者代办等都很重要。仔细研究适合自己的目的的教育机构及教育

设计课程的同时，并要掌握留学生生活费用资金的确保。若留学生生活之费用无法确保的情形下贸然出国，将对每日的生活穷于应付，且无法有所收获，浪费时间。所以，最好多利用本机构提供的资讯及本书日本留学指南，为自己做最好的规划。

日本高等教育机构的升学率，已经达到高中毕业生的3/4左右，升学学校的1/3都是专门学校。专门学校可以灵活适应时代的变化，而且是教育最先进技术 and 知识的机构，实践性的教育得到了高度评价，而且提供了许多日本国内各种资格的准备课程。本书是介绍这类专门学校，以及得到日语教育振兴协会认定的日语学校的书籍，本人确信这会对各位丰富充实的留学有极大的帮助。最后，在衷心期盼各位留学成功的同时，本人也深切期待各位成为日本最重要的朋友。

○独立行政法人 日本学生支援机构

URL <http://www.jasso.go.jp/>

留学咨询中心

地址 〒135-8630

东京都江东区青海 2-79

电话 +81-3-5520-6131

FAX +81-3-5520-6121

给有志前往

日本留学的各位

独立行政法人
日本贸易振兴机构 (JETRO)

总括审议役
(对外服务) 齐藤 俊树



JETRO 多年来为从事商务的外国人提供日本市场及商务习惯方面的有关讯息，并于 1996 年开始实施(JETRO)商务日语能力测验(今年开始改为“BJT 商务日语能力测验”)。

在逐渐迈入高龄少子化社会的日本，日本企业为了适应全球化，维持企业活力之向上，急需来自世界各地的优秀人才。同时加上物力、资金、人际关系之间的往来也比以往更加活跃。在这种情况下，即使在商务活动的领域里，也不能只求助于对所谓制度、手续等专门的商务知识或规则的理解，与此同时，对文化及观念的理解则变得尤为重要。日本企业对那些以日本为留学目标，并在日本学习的海外人才寄予厚望。

想留住优秀人才的企业，在全球化趋势下实施公平透明的人事评议制度。在这样的制度下，公平客观的社会测试角色显得尤为重要。“BJT 商务日语能力测验”是为促进人才活用的实用性测验，并受到企业各界的重视。对今后有志前往日本留学的各位而言，在完成学业后，当你考虑在日本企业就职时，最好能参加这项测验。

【JETRO】

JETRO 是我国贸易综合和振兴机构于 1958 年(昭和 33 年)设立的，2003 年 10 月改组为独立行政法人日本贸易振兴机构重新出发。在经济全球化浪潮中，地域经济总额扩大，对于以贸易立国的日本来说，更加期待在贸易投资方面的扩大，并希望与诸国间的通商经济关系得以维持，进一步推动各国发展及经济协助。JETRO 在海外有 70 余所办事处，国内拥有东京、大阪本部、

亚洲经济研究所、36 所地方贸易情报中心网络，并实施以下各种活动。

1. 以东亚圈为中心，支援我国企业的活动

由日本而扩及包括中国在内的东亚活动范围的拓展，支援日本企业的商务活动，加强日本经济的活力。

2. 通过促进对日投资，活化日本经济，扩大雇用

汇集世界各地资金、优秀技术、knowhow、及人才的流入，吸引外国企业来日投资。

3. 对中小企业的输出资源

透过海外的展示场成品展示等，将日本的优良产品、技术、设计等推广到全球市场，促进我国企业国际商务的展开。

此外，我们还负责收集、提供对商务有益的各种海外讯息，调查、研究以亚洲经济研究所为中心的各个国家及地区，举办各种展览会及样品市场，并实施以对海外投资环境及市场调查为目的的派遣工作。

独立行政法人 日本贸易振兴机构(JETRO)

〒107-6006 东京都港区赤坂 1-12-32ARC 森大楼

BJT 商务日语能力测验

<http://www.jetro.go.jp/course/bjt/>

电话：03-3582-4688

日本朝“科学技术创造立国”

留学生教育学会

前进

会长 都河 明子



日本政府以“科学技术创造立国”为目标，振兴科学技术为我国的重要课题之一，因此制定了“科学技术基本法”。在此法之下，从平成八年（1996）开始推进“科学技术基本计划”的综合政策方式；第二期的基本计划（平成十三年至十七年），日本把目标中的国家形象订为“从知识的创造与活用对世界有所贡献的国家”、“具有国际竞争力并能持续发展的国家”、“使人安心、安全且富有高品质生活的国家”。

从本年度继续推进的第三期基本计划，引人注意的是“为了促进外国研究者的活跃，改善在日本取得博士学位的留学生顺利地朝向博士后的制度”专门学校考量教育内容的高度化和长期化，开始了“高等专门士”制度。四年间充分地学习高深的技术，毕业之后选择进入研究所升学的事也时有所闻。从今以后，会有越来越多的专门学校和大学，提升更具有国际化的高等教育品质。

留学生教育学会举办大学、专门学校、语言学校共同的支援指导留学生教育的活。本学会于1996年7月成立，2002年成为日本学术会议认可的团体。

2005年，联合国教科文组织和经济合作发展组织制定了“跨国界提供高等教育的品质保证

的指导方针”，随着全球化过程，设立海外分校、提供远距离学习，都是朝国际化迈进的新式教育。而各个大学及专门学校在对国际变化的准备，需要认真考虑其对应，因此，我认为接下来网络的架构，一同合作有其必要。

现今，迎向少子化的日本，有必要采用包含外国人在内的各式人才。因此，现在国内开始检讨，外国人工作的滞留期间是否可以延长至五年以上、留学生毕业后若想在日本就业，是否可以因为求职而把滞留期间从半年延长为一年等问题。

我认为在国际竞争之下，日本为了维持“科学技术创造立国”，以及提升高等教育的教育品质，需要和各位同心协力，一起努力。

（东京医科齿科大学留学生中心教授）

2006—2007 年
日本語学校・专门学校・大学・研究所指南

